

امام صادق علیه السلام هرگاه قرآن را به دست می گرفت، قبل از گشودن و تلاوت آن، چنین دعا می کرد:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنْ هٰذَا كِتٰبُكَ الْمُنَزَّلُ مِنْ عِنْدِكَ عَلٰی رَسُوْلِكَ مُحَمَّدَ بْنِ عَبْدِاللهِ، وَ كَلَامُكَ النَّاطِقُ عَلٰی لِسَانِ نَبِيِّكَ، جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ اِلٰی خَلْقِكَ وَ حَبْلًا مُّتَّصِلًا فَيَمَّا بَيْنَكَ وَ بَيْنَ عِبَادِكَ. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ نَشَرْتُ عَهْدَكَ وَ كِتٰبَكَ، اَللّٰهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِيْ فِيْهِ عِبَادَةً، وَ قِرَاتِيْ فِيْهِ فِكْرًا، وَ فِكْرِيْ فِيْهِ اِعْتِبَارًا، وَ اجْعَلْنِيْ مِمَّنْ اَتَّعَظُ بِبَيَانِ مَوَاعِظِكَ فِيْهِ وَ اجْتَنِبُ مَعَاصِيكَ، وَ لَا تَطْبَعُ عِنْدَ قِرَاتِيْ عَلٰی سَمْعِيْ، وَ لَا تَجْعَلْ عَلٰی بَصْرِيْ غِشَاوَةً، وَ لَا تَجْعَلْ قِرَاتِيْ قِرَاةً لَا تَدْبُرُ فِيْهَا، بَلْ اجْعَلْنِيْ اَتَدْبُرُ آيَاتِهِ وَ اَحْكَامَهُ، اَخِذًا بِشَرَائِعِ دِيْنِكَ، وَ لَا تَجْعَلْ نَظْرِيْ فِيْهِ غَفْلَةً وَ لَا قِرَاتِيْ هَذْرًا، اِنَّكَ اَنْتَ الرَّؤُوْفُ الرَّحِيْمُ.

( بحارالانوار، علامه مجلسی، ج ۹۲، ص ۲۰۷ )

قرآن #احزاب_آیه ۱	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱ : - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ - بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ - يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تُطِعِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا حَكِيْمًا
فارسی =	پناه می برم به خدا از شیطان رانده شده - به نام خداوند بخشنده و مهربان ای پیغمبر (گرامی) همیشه خدا ترس و پرهیزکار باش و هرگز تابع رأی کافران و منافقان مباش که همانا خدا دانا و حکیم است.
ترکی =	الله ئا پناه آپاری رام شیطان رجیم نن - الله ئین رحمان و رحیم آدی نان ( باشلئیر آم ) - آی ( بیزیم عزیز ) نبی ! الله دان یعلیک آل ، و کافر لر دن و منافق لر دن اطاعت ائله مئه ، دوزدندی کی الله چوخ بیلن ( علیم و ) حکیم دی.

قرآن #احزاب_آیه ۲	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲ : وَ اتَّبِعْ مَا يُوحٰی اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا
فارسی =	و از آنچه از سوی پروردگارت به تو وحی می شود پیروی نما که خداوند به آنچه انجام می دهید آگاه است.
ترکی =	و اُنآن کی سننه ربّ تونآن وحی اُلور تبعیت ائله ، دوزدندی کی الله هر نئی کی گئوریرر سوز ( دقیق) خبری واردی.

قرآن #احزاب_آیه ۳	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳ : وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا
فارسی =	و بر خدا توکل کن؛ و کافی است که خدا نگهدار و کارساز [همه امور بندگان] باشد.
ترکی =	و الله تا توکل ائله و کافی دی کی الله وکیل ( و یئعلیک ) ألا .

قرآن #احزاب_آیه ۴	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴ : مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ اللَّائِي تَظَاهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ذَلِكَمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ
فارسی =	خداوند برای هیچکس دو قلب در درون وجودش نیافریده، و هرگز همسرانتان را که مورد «ظهار» قرار می دهید مادران شما قرار نداده، و (نیز) فرزندخوانده های شما را فرزند حقیقی قرار نداده است، این سخنی است که شما تنها به زبان خود می گوئید (سخنی باطل و بیماخذ) اما خداوند حق می گوید، و به راه راست هدایت می کند.
ترکی =	الله هئج کیم نه ایکی عئورئک سینه سئین ده قور میئب دی، و سوزون همسر لرئوزئی دا - کی الاری «ظهار» ائلیر سوز- سوزا آنا قور میب دی، و سوزون اوغول لوقوزئی دا سوزا ( حقیقی ) اوغلان قور میئب دی، بولار سوزون سئوز لرئوز دی کی آغیز لاروزئی نان دئیر سوز، و الله دی کی حق دئیر و اُدی کی دوز یئولا هدایت ائلیر.

قرآن #احزاب_آیه ۵	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵ : ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
فارسی =	آنها را به نام پدرانشان بخوانید که این کار نزد خدا عادلانه تر است، و اگر پدران آنها را نمی شناسید آنها برادران دینی و موالی شما هستند، اما گناهی بر شما نیست در خطاهائی که (در این مورد) از شما سر می زند (و بی توجه آن ها را به نام دیگران صدا می زنید) ولی آنچه را از روی عمد می گوئید (مورد حساب قرار خواهد داد) و خداوند غفور و رحیم است.
ترکی =	الاری آتا لاری نین آدی نان چاغیرون - بو الله یانین دا عدالت لی دی - و ایئم الارین آبا لارئین تانی میر سوز، اُندا سوزو نان دین دئه قارداش و موالی دی لر و سوزا گناه ئی یئوخذی اُندا کی خطا

دان اُنی گنُوریر سوز ولاکن اُنی کی عمدی دن قلب لرتوز دا واردی ( حساب تا گنلر ) و الله چوخ باغیشدیان و رَحَم ائللین دی.	
--	--

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶ : النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا	قرآن #احزاب_آیه ۶
پیامبر نسبت به مؤ منان از خود آنها اولی است، و همسران او مادران آنها (مؤ منان) محسوب می شوند، و خویشاوندان نسبت به یکدیگر از مؤ منان و مهاجران در آنچه خدا مقرر داشته اولی هستند، مگر اینکه بخواهید نسبت به دوستانشان نیکی کنید (و سهمی از اموال خود به آنها بدهید) این حکم در کتاب الهی نوشته شده است.	فارسی =
نبی ( حضرت محمد صلی الله علیه و آله و سلم ) مؤمن لرئه ، ئوز لرئین نن اولی ( و قاباخ ) دی و اُنین ازواج ائی سوزون آنا لارئوز دی ، و اولو الأرحام بعضی لرئی بعضی لردن ، الله ئین کتاب ئین دا مؤمن لردن و مهاجر لردن اولی ( و قاباخ ) دی لار ، اِلّا کی ئوز یولدش لارئوزئا معروف دان ( یاخچی لیق و وصیت ) ائلیه سوز، بو حکم الهی کتاب دا یازلیب دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۷ : وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا	قرآن #احزاب_آیه ۷
: و [یاد کن] هنگامی را که از پیامبران پیمان گرفتیم و از تو و از نوح و ابراهیم و موسی و عیسی پسر مریم و از [همه] آنان پیمانی استوار گرفتیم به خاطر بیاور هنگامی را که از پیامبران پیمان گرفتیم، و از تو و از نوح و ابراهیم و موسی و عیسی بن مریم، و از همه آنها پیمان محکمی گرفتیم (که در ادای مسئولیت تبلیغ و رسالت و رهبری کوتاهی نکنند).	فارسی =
و اُوخ کی بیز هامی نبی لردن محکم میثاق آلدیق و سئن نن و نوح دان و ابراهیم و موسی و عیسی مریم ئین اوغلون نان و اَلار دان بیر محکم میثاق ( عهد و پیمان توت دیق و ) آلدیق ( کی تبلیغ دئه و رسالت دئه محکم و دقیق اَلا لار ).	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۸ :	قرآن
---	------

#احزاب_آیه ۸	لَيْسَآلَ الصَّآدِقِينَ عَن صَدَقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَآفِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا
فارسی =	تا خدا از صدق راستگویان سؤال کند و برای کافران عذاب دردناک آماده ساخته است.
ترکی =	بونا گئوره کی دوز دیشن لردن ، صداقت لرئین نن سوال ائلیئه و کافر لرئیچون بیر آغیر لی عذابی آماده ائلیب دی.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۹ :
#احزاب_آیه ۹	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا
فارسی =	ای کسانی که ایمان آورده اید نعمت خدا را بر خودتان به یاد آورید در آن هنگام که لشکرهای (عظیمی) به سراغ شما آمدند، ولی ما باد و طوفان سختی بر آنها فرستادیم و لشکریانی که آنها را نمی دیدید (و به این وسیله آنها را در هم شکستیم) و خداوند به آنچه انجام می دهید بینا است.
ترکی =	آی اُ کس لر کی ایمان گئتیریپ سوز الله ئین نعمت ئین سوزا ، یاد ائلیون اُوخ کی سوزا لشکری ( دشمن نن ساری ) گئل دی لر ، اُندا بیز اُلاریچون طوفان و بیر لشکر ( ملائکه لردن ) کی سوز اُلاری گئور میر دوز یولآدیق ، و الله ( همشه ) هر نئی کی سوز گئوریرر سوز ( دقیق ) گئوریرر.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۰ :
#احزاب_آیه ۱۰	إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا
فارسی =	به خاطر بیاورید زمانی را که آنها از طرف بالا و پائین (شهر) شما وارد شدند (و مدینه را محاصره کردند) و زمانی را که چشمها از شدت وحشت خیره شده بود، و جانها به لب رسیده بود، و گمانهای گوناگون بدی به خدا می بردید!
ترکی =	و اُوخ کی سوز ئیچون یوخاری دان و سوزدان آشاقی دان ( احزاب ) گئل دی لر و اُوخ گئوز لر ( خیره ) دایان دی لار و جان لار عئورئک لرئه یئتیش دی و الله تا بیر ظن ئی لرئی نن ( آیری ) گمان ائله دوز!

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۱ :
#احزاب_آیه ۱۱	هَنَالِكِ ابْتَلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا

فارسی =	آنجا بود که مؤمنان مورد آزمایش قرار گرفتند و به تزلزل و اضطرابی سخت دچار شدند.
ترکی =	أردئی دی کی مؤمن لر ( محکم ) امتحان آلدی لار ! و بیر شدت لی تزلزلی نان ( چوخ چئتین ) اضطراب ئا قالدی لار.

قرآن #احزاب_آیه ۱۲	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۲ : وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا
فارسی =	بخاطر بیاورید زمانی را که منافقان و آنها که در دل‌هایشان بیماری بود می‌گفتند خدا و پیامبرش جز وعده های دروغین به ما نداده اند.
ترکی =	و اُوخ کی منافق لر و اُ کس لر کی قلب لرئین ده مرض وارئی دی، دئیر دی لر : الله و انین رسول ئی بیزه غرور دان ( و طئولا ماق دان ) سوؤ آیی آیری وعده وئر میب لر.

قرآن #احزاب_آیه ۱۳	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۳ : وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا
فارسی =	و چون گروهی از آنان گفتند ای مردم مدینه دیگر شما را جای درنگ نیست برگردید و گروهی از آنان از پیامبر اجازه می خواستند و می گفتند خانه های ما بی حفاظ است و [لی خانه هایشان] بی حفاظ نبود [آنان] جز گریز [از جهاد] چیزی نمی خواستند.
ترکی =	و اُوخ کی بیر طایفه اُاردان ددی لر : آی یثرب ( و مدینه ) اهلی ! بوردا سوز ئوچون قال ماق یثری دئیل و قئعیدون ، و بیر عدّه اُاردان نبی دن اجازه ایستئیر دی لر و دئیر دی لر : دوزدندی کی بیزیم عئوی لرئی میز بی حفاظ دی ؛ و ( بو حالی نان کی ) بی حفاظ دئیر دی ، دوزدن اُار ایستئیر دی لر ( جهاد دان ) قاچا لار.

قرآن #احزاب_آیه ۱۴	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۴ : وَلَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سَأَلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوَّهَا وَمَا تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا
فارسی =	آنها چنان بودند که اگر دشمنان از اطراف و جوانب مدینه بر آنان وارد می شدند و پیشنهاد بازگشت به سوی شرک به آنها می کردند می پذیرفتند، و جز مدت کمی برای انتخاب این راه درنگ نمی کردند.

ترکی =	و آیتمُ الأریچون ( دشمن لر ) اطراف لارین نان وارد اُلسئی دی لر و اُنآن سئورا فتنه ( شرک ئه قئعید مئک ) ایستئه سئی دی لر حتمی دَن قبول ائلر دی لر و بیر آز مُدّت انا گئدمک ساری دایان ماز دی لار.
--------	--

قرآن #احزاب_آیه ۱۵	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۵ : وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْتُونَ الْأَدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا
فارسی =	و آن منافقان از این پیش (در جنگ احد که اکثر فرار کردند) با خدا عهد محکم بسته بودند که به جنگ پشت نکنند، و از عهد خدا پرسش خواهد شد.
ترکی =	و حتم و قطعی دَن قاباخ دان ( اُحد دعوا سئین دا ) الله ئی نان عهد باغلا میش دی لار کی دالی قئعید میئه لر و ( قطعی دَن ) الله ئین عهد ئین نَن سئورش ئا جاق لار.

قرآن #احزاب_آیه ۱۶	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۶ : قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا
فارسی =	بگو: اگر از مرگ یا کشته شدن فرار کنید سودی به حال شما نخواهد داشت، و در آن هنگام جز بهره کمی از زندگانی نخواهید گرفت.
ترکی =	( آی رسولی میز اُلارا ) ده : ( جهاد دان ) قاش ماق سوزا هئج نفی اُلمیا جاق آیتم سوز عئولیم نَن یا عئومئگ دَن قاش سئوز دا ، و اُوخ بیر آز مُتمتّع اُلاجاق سوز.

قرآن #احزاب_آیه ۱۷	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۷ : قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُم مِّنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
فارسی =	بگو: اگر خدا برای شما آسیب و گزند یا پیروزی و غنیمتی بخواهد، کیست که شما را در برابر [تقدیرات و قضای] خدا نگه دارد؟ در صورتی که غیر از خدا نه کارسازی برای خود می یابند، نه یاری دهنده ای.
ترکی =	( آی رسولی میز اُلارا ) ده : اُ کیم دی کی سوزی الله دان مانع اُلا ، آیتم سوزا سوء ئی ایستئیئه یا سوزا رحمت ایستئیئه؟! و اُلاریچون الله دان سوؤآیی هئج ولی و نصیر تاپ ماز لار.

قرآن #احزاب_آیه ۱۸	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۸ : قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا
فارسی =	خداوند کسانی که مردم را از جنگ باز می داشتند و کسانی را که به برادران خود می گفتند به سوی ما بیایید (و خود را از معرکه بیرون کشید) به خوبی می شناسد آنها (مردمی ضعیفند و) جز به مقدار کمی کارزار نمی کنند.
ترکی =	قطعی دن الله بیلیر ا کس لرئی سوز لار دان کی جهاد دان مانع ائیر دی لر و ا لاری کی قارداش لاری نادئیر دی لر بیزه ساری گئلون ( و جهاد نا گند میون ) و ا لار جنگ ته بیر آز دان چوخ گئل مئز لر.

قرآن #احزاب_آیه ۱۹	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۱۹ : أَشْحَةً عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالْأَسِنَّةِ حِدَادٍ أَشْحَةً عَلَى الْخَيْرِ أَوْلَيْتُكُمْ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا
فارسی =	آنها در همه چیز نسبت به شما بخیلند، و هنگامی که لحظات ترس و بحرانی پیش آید مشاهده می کنی آنچنان به تو نگاه می کنند و چشمهایشان در حدقه می چرخد که گوئی می خواهند قالب تهی کنند! اما هنگامی که حالت خوف و ترس فرو نشست زبانهای تند و خشن خود را با انبوهی از خشم و عصبانیت بر شما می گشایند (و سهم خود را از غنائم مطالبه می کنند!) در حالی که در آن نیز حریص و بخیلند، آنها هرگز ایمان نیاورده اند لذا خداوند اعمالشان را حبط و نابود کرد و این کار بر خدا آسان است.
ترکی =	ا لار سوز ئوچون بخیل دی لر ، ا ندا ا و خ کی قورخی گئله ا لاری گئورر سن کی سننه باخیل لار بوجور کی گئوز لری حدقه ده فیر را نیر ا کس تکین کی عئولیم نن قورخیر ، و ا و خ کی قورخی گئدیر تنز سئنی بیر ایتی دلی نن ملاقات ائلیل لر ، خیر ایشه بخیل دی لر و ا لار دی لار کی ایمان گئتیر میب لر ، ا ندا الله ا لارین اعمال لارین حبط ائلیئر ( بئین نن آ پاریرر ) و بو الله ئا آسان دی.

قرآن #احزاب_آیه ۲۰	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۰ : يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا
-----------------------	--

فارسی =	آنها گمان می کنند هنوز لشکر احزاب نرفته اند، و اگر برگردند اینها دوست می دارند در میان اعراب بادیه نشین پراکنده و پنهان شوند و از اخبار شما جويا گردند و اگر در میان شما باشند جز کمی پیکار نمی کنند.
ترکی =	أَلَا ( منافق لر ) بوجور حساب ائليل لر کی حزب لر ( و دشمن لرین دسته لر ) حَلَه گنڈ میب لر ، و ايم احزاب قتعیده لر بولار ایستیل لر ای کاش عرب لر ئین ایچنیده ( بیابان لار دا ) ثولٹی دی لر ( و الأری گنور میئه ئی دی لر ) ؛ سوزون خبر لرئوز دان سئوریشل لار و ائیم سوز ئون یانوز دا ألسئی دی لر بیر آز دان چوخ قتال ( و جهاد ) ائله متز دی لر.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۱ :
#احزاب_آیه ۲۱	لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا
فارسی =	یقیناً برای شما در [روش و رفتار] پیامبر خدا الگوی نیکویی است برای کسی که همواره به خدا و روز قیامت امید دارد؛ و خدا را بسیار یاد می کند.
ترکی =	یقین ن سوز ئوچون الله ئین رسول ئین ده بیر یاخچی أسوه واردی هر کیم کی الله ئا و آخرت گنون ئینه امید ئی واردی و الله ئی چوخ یاد ( و ذکر ) ائلیئر.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۲ :
#احزاب_آیه ۲۲	وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا
فارسی =	و مؤمنان چون لشکر و نیروهای کفار را به چشم دیدند گفتند: این همان (جنگی) است که خدا و رسول (از پیش) ما را وعده دادند و خدا و رسول راست گفتند، و این دیدار دشمن جز بر ایمان و تسلیم شان نیفزود.
ترکی =	و أوخ کی مؤمن لر ( دشمن لرین دسته لرین و ) حزب لرئین گئوردی لر، ددی لر : بو همن دی کی الله و ائین رسول ئی بیزه وعده وئریب دی و الله و ائین رسولی دوز دئیب لر و الأریچون ایمان و تسلیم ألق دان سوؤآیی اضافه ألمادی!

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۳ :
#احزاب_آیه ۲۳	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَن قَضَىٰ نَجْبَهُ وَمِنْهُمْ مَن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا بَدِيلًا



از میان مؤمنان مردانی اند که به آنچه با خدا عهد بستند صادقانه وفا کردند برخی از آنان به شهادت رسیدند و برخی از آنها در [همین] انتظارند و [هرگز عقیده خود را] تبدیل نکردند.	فارسی =
و مؤمن لر دن بیر عدّه کیشی لر ائی کی الله ئی نان عهد ائلیب لر صدقی نن وفا ائله دی لر ( و الله یولیندا ) شهید اُلدی لار و اُلا ر دان دا واردی لار کی ( شهادت ته ) منتظر دی لر و هئچ ( عقیده لرین ) چئوئیر منگه تبدیل ائله میب لر.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۴ :</u> لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنْ اللَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا	قرآن #احزاب_آیه ۲۴
هدف این است که خداوند صادقان را به خاطر صدقشان پاداش دهد، و منافقان را هرگاه بخواهد عذاب کند یا (اگر توبه کنند) توبه آنها را بپذیرد، چرا که خداوند غفور و رحیم است.	فارسی =
بونا گئوره کی الله صادق لرئی ، دوز دئیک لرینه گئوره جزا ( ی خیر ) وئره و منافق لرئ ده عذاب ائلیه یا ایئم ایستته سئه ( و توبه ائله سئه لر ) توبه لرئین قبول ائلیه ، دوزدندی کی الله همشه چوخ باغیش دیان و رحم ائلین دی.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۵ :</u> وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا	قرآن #احزاب_آیه ۲۵
و خدا کافران [شرکت کننده در جنگ خندق] را در حالی که به پیروزی و غنیمت دست نیافتند با خشم و اندوهشان برگرداند، و خدا [سختی و مشقت] جنگ را از مؤمنان برداشت؛ و خدا همواره نیرومند و توانای شکست ناپذیر است.	فارسی =
و الله اُ کس لر ئی کی کافرئئ دی لر غیظ لرئی نن قنعیطر دی کی هئچ خیرته دئه یئتیش مئه دی لر، و الله مؤمن لرئ قتال دان کفایت ائله دی و الله قوی و عزیز دی.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۶ :</u> وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا	قرآن #احزاب_آیه ۲۶
--	-----------------------

فارسی =	خداوند گروهی از اهل کتاب را که از آنها (مشرکان عرب) حمایت کردند از قلعه های محکشان پائین کشید، و در دل‌های آنها رعب افکند (کارشان به جایی رسید که) گروهی را به قتل می‌رساند و گروهی را اسیر می‌کردید.
ترکی =	و اُكس لرئى كى اهل كتاب دان اُلاردان حمايت ائله دى لر محكم قلعه لرئى نن آشآقا گتتير دى و اُلارين عئورئك لرئين ده رُعب ( و وحشت ) سالدى كى بير عدّه سئين عئولدير دوز و بير عدّه سئين ده اسير توت دوز.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۷ :
#احزاب_آیه ۲۷	وَأَوْزَتَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطَّوُّهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا
فارسی =	و زمینشان و خانه ها و اموالشان و سرزمینی را که در آن پانهاده بودید به شما میراث داد و خدا بر هر چیزی تواناست.
ترکی =	و سوزی اُلارين يئر لرينه و ديار لارينا و مال لارينا و اُيئر كى اُرا اباق قويما ميش دوز وارث ائله دى و الله هر هامى شئى قادر دى.

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۸ :
#احزاب_آیه ۲۸	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأُزَوِّجَكُ إِن كُنْتَ تَرِدُنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيْنَتَهَا فَتَعَالَيْنِ أُمَتَّعَنَّ وَأَسْرَحُكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا
فارسی =	ای پیغمبر (گرامی) با زنان خود بگو که اگر شما زندگانی با زیب و زیور دنیا را طالبید بیاید تا من مهر شما را پرداخته و همه را به خوبی و خرسندی طلاق دهم.
ترکی =	آی نبی ! ئوز همسر لر ئوئا دئه : آیئم سوز ( فقط ) بو دنیا حیات ئین و اُنین زینت ئین ایستتیر سوز ، اُندا گئلون سوزئى مُتمتع ائلیئیم و سوزی بیر یاخچی دان بوشئیم .

قرآن	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۲۹ :
#احزاب_آیه ۲۹	وَإِنْ كُنْتُمْ تَرِدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْأَرْضَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا
فارسی =	و اگر خداوند و پیامبر او و سرای آخرت را می‌خواهید بدانید که خداوند از برای نیکوکاران شما پاداشی بزرگ آماده ساخته است
ترکی =	و آیئم سوز الله ئى و اُنین رسول ئین و اُخرت حیات ئین ایستتیر سوز ، اُندا ( بیلون ) دوزدندی كى الله سوزلار دان یاخچی لار ئوزا بیر عظمت لی اجرئى آماده ائلیب دى .

قرآن #احزاب_آیه ۳۰	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۰ : يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا
فارسی =	ای همسران پیامبر! هر کدام از شما گناه آشکار و فاحشی مرتکب شود عذاب او دو چندان خواهد بود، و این برای خدا آسان است.
ترکی =	آی نبی نین همسر لری ! هر کیم سوز لار دان ( آیتم) بیر آیدین گناه ئی گتتیره ، انین عذابى ایکی برابر الاجاق و بو الله ئا بیر آسان ایش دی.

قرآن #احزاب_آیه ۳۱	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۱ : وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا
فارسی =	و هر کس از شما خدا و فرستاده اش را فرمان برد و کار شایسته کند پاداشش را دو چندان می دهیم و برایش روزی نیکو فراهم خواهیم ساخت.
ترکی =	و هر کیم سوزدان الله ئا و انین رسول ئینا قانت ( اطاعت ائلین ) الا و یاخچی ایش گئوره انین اجرئین ایکی جاندا وئر رئیق و انیچون بیر کرامت لی روزی آماده ائله رئیق !

قرآن #احزاب_آیه ۳۲	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۲ : يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا
فارسی =	ای همسران پیامبر! شما همچون یکی از زنان معمولی نیستید اگر تقوی پیشه کنید، بنابر این به گونه ای هوس انگیز سخن نگوئید که بیمار دلان در شما طمع کنند و سخن شایسته بگوئید.
ترکی =	آی نبی نین همسر لری ! سوز هئج زنان تکین دئیل سوز ایتم تقوا اهلی الُسئوز ، اُندا خضوع ئی نن دانیش میون اُندا اُکس لر کی عئورئک لرئین ده ( نفاق ) مرضى ئی واردی طمع ائلیه و بیر یاخچی قولی نن دانیشون.

قرآن #احزاب_آیه ۳۳	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۳ :
-----------------------	--

<p>وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً</p>	
<p>و در خانه های خود بمانید و همچون جاهلیت نخستین (در میان مردم) ظاهر نشوید، و نماز را بر پا دارید و زکاة را ادا کنید، و خدا و رسولش را اطاعت نمائید خداوند فقط می خواهد پلیدی و گناه را از شما اهل بیت دور کند و کاملاً شما را پاک سازد.</p>	فارسی =
<p>و ئوز عئوی لرئوز دا قالون و قاباخ کی جاهلیت ئین زینت وئرن لرئی تکین ظاهر المیون ، و نماز ئی اقامه ائلیون و زکاتی ادا ائلیون و الله دان و انین رسول ئین نان اطاعت ائلیون ، دوزدندی کی الله ایستیر حتمی دن سوز اهل بیت ( پیامبر ) دن رجس ( و گناهی ) آپارا و سوزی بیر پاک لیقی نان طاهر ائلیه .</p>	ترکی =

<p><u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۴ :</u>  وَأذْكُرْنَ مَا يُتْلَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا</p>	قرآن #احزاب_آیه ۳۴
<p>و از آن همه آیات الهی و حکمتی که در خانه های شما تلاوت می شود متذکر شوید (و پند بگیرید، و بدانید) که همانا خدا را (به خلق) لطف و مهربانی است و (به حال همه) آگاه است.</p>	فارسی =
<p>و انی کی سوز ئون عئوی لرئوز دا الله ئین آیه لرئین نن و حکمت ( لر ) دن تلاوت ألونور یاد ائلیون ، دوزدندی کی الله لطیف و خبیر دی.</p>	ترکی =

<p><u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۵ :</u>  إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا</p>	قرآن #احزاب_آیه ۳۵
<p>مردان و زنان مسلمان و مردان و زنان با ایمان و مردان و زنان عبادت پیشه و مردان و زنان راستگو و مردان و زنان شکبیا و مردان و زنان فروتن و مردان و زنان صدقه دهنده و مردان و زنان روزه دار و مردان و زنان پاکدامن و مردان و زنانی که خدا را فراوان یاد می کنند خدا برای [همه] آنان آمرزشی و پاداشی بزرگ فراهم ساخته است.</p>	فارسی =
<p>دوزدندی کی مسلمان کیشی لر و آرواد لار و مؤمن کیشی لر و آرواد لار و قنوت توتان کیشی لر و آرواد لار و دوز ایش لیئن کیشی لر و آرواد لار و صبر ائلین کیشی لر و آرواد لار و خاشع</p>	ترکی =

<p>الآن کیشی لر و آرواد لار و صدقه وئرن کیشی لر و آرواد لار و اوروج توتان کیشی لر و آرواد لار و فرج لرئین نن محافظت ائلین کیشی لر و آرواد لار و الله ئی چوخ ذکر ائلین کیشی لر و آرواد لار ؛ الله آلا ریچون بیر مغفرت و عظمت لی اجر ( و پاداش ) آماده ائلیب دی.</p>
--

<p>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۶ :</p> <p>وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا</p>	<p>قرآن #احزاب_آیه ۳۶</p>
<p>هیچ مرد و زن با ایمانی حق ندارد هنگامی که خدا و پیامبرش امری را لازم بدانند اختیاری از خود (در برابر فرمان خدا) داشته باشد، و هر کس نافرمانی خدا و رسولش را کند به گمراهی آشکاری گرفتار شده است.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>و هیچ مؤمن کیشی و مؤمنه آرواد تا حق ئی یئوخدی اؤخ کی الله و انین رسولی بیر امری آلا ریچون لازم بیلسنه لر ، آلا رین امرئین نن اختیار یوخلاری دی ( بو حکمت لی امر الهی آلا را خیر دی ) و هر کیم الله ئی و انین رسول ئین نن عصیان ائلیه ، ائدا قطعی دن بیر آیدین ضلالت نه توشیب دی.</p>	<p>ترکی =</p>

<p>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۷ :</p> <p>وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا</p>	<p>قرآن #احزاب_آیه ۳۷</p>
<p>به خاطر بیاور زمانی را که به کسی که خداوند به او نعمت داده بود و تو نیز به او نعمت داده بودی میگفتی همسرت را نگاه دار و از خدا بپرهیز (و پیوسته این امر را تکرار می نمودی) و تو در دل چیزی را پنهان می داشتی که خداوند آن را آشکار می کند، و از مردم می ترسیدی در حالی که خداوند سزاوارتر است که از او بترسی، هنگامی که زید از همسرش جدا شد ما او را به همسری تو در آوردیم تا مشکلی برای مؤمنان در ازدواج با همسران پسرخوانده های آنها هنگامی که از آنان طلاق گیرند نباشد، و فرمان خدا انجام شدنی است.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>و اؤخ کی، ا کس نه کی الله انا نعمت وئرمیش دی و سنن دئه انا نعمت ( آزاد لیق ) وئرمیش دون دئیر دون : زوج ئو ساخلا و الله دان یئعلیک آل ( تقوا ائله ) ؛ و سنن نفس ئون دا مخفی ائلیردون ائی کی الله ائی آیدیین ائلیه و مردم نان قورخور دون، و حق بودی کی الله دان قورخا سان ، ائدا اؤخ</p>	<p>ترکی =</p>

کی زید ( اوغول لوقون ) همسر ئین نَن آیریل دی ( و طلاق وئردی ) اُنی سنون ازدواج ئوئا چیخاردیق بونا گئوره کی مؤمن لرئه گناهی اَلْمِیَا اُنْدَا کی ئوز اوغول لیق لار ئین قاباخ کی همسر لرئی نَن ازدواج ائله سئه لر ، و الله ئین امر اَلْاِجَاق دی.
---

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۸ : مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا	قرآن #احزاب_آیه ۳۸
بر پیامبر در آنچه خدا برای او فرض گردانیده گناهی نیست [این] سنت خداست که از دیرباز در میان گذشتگان [معمول] بوده و فرمان خدا همواره به اندازه مقرر [و متناسب با توانایی] است.	فارسی =
و نبی ئه اُنی کی الله اُنَا واجب ائلیب دی گناهی یئوخدی ، بو الله ئین سنت ئی دی قاباخ کی اُ کس لرئین ایچین ده وارئی دی و الله ائین امر ئی همشه بیر قرار ئوزی نَن مُقَدَّر دی .	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۳۹ : الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رَسُولَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا	قرآن #احزاب_آیه ۳۹
(پیامبران پیشین) کسانی بودند که تبلیغ رسالتهای الهی می کردند و (تنها) از او می ترسیدند و از هیچکس جز خدا واهمه نداشتند، و همین بس که خداوند حسابگر (و پاداش دهنده اعمال آنها) است.	فارسی =
(قاباخ کی نبی لر ده ) اُ کس لرئی دی لر کی الله ئین رسالت لرئین تبلیغ ائلیر دی لر و ( مردم ئا یئطیریر دی لر و فقط ) اُنْان قورخیر دی لار و هئچ کس اِلَّا الله دان سوؤآیی قورخ میر دی لار و بونا کافی دی کی الله حساب ائلین دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۰ : مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا	قرآن #احزاب_آیه ۴۰
محمد (صلی الله علیه و آله و سلم) پدر هیچ یک از مردان شما (زید یا عمرو) نیست (پس زینب زن فرزند پیغمبر نبود و پس از طلاق او را تواند گرفت) لیکن او رسول خدا و خاتم انبیاست، و خدا همیشه (حکمش وفق حکمت و مصلحت است، زیرا او) بر همه امور عالم آگاه است.	فارسی =
محمد (صلی الله علیه و آله و سلم) سوزون هئچ بیر کیشی لر ئوزن آبا سئی دئیل ، ولاکن الله ئین رسول ئی دی و خاتم الانبیاء دی و الله هر شئی ئه چوخ ( و دقیق ) عالم دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۱ :	قرآن #احزاب_آیه ۴۱
یا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا	
ای کسانی که ایمان آورده‌اید ذکر حق و یاد خدا (به دل و زبان) بسیار کنید.	فارسی =
آی اُ کس لر کی ایمان گتتیریب سوز الله ئی چوخ ذکر ئی نن یاد ائلیون.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۲ :	قرآن #احزاب_آیه ۴۲
وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا	
و صبح و شام او را تسبیح نمائید.	فارسی =
و اُنی ( الله ئی ) صبح و شام تسبیح ائلیون.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۳ :	قرآن #احزاب_آیه ۴۳
هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا	
اوست خدایی که هم او و هم فرشتگانش بر شما بندگان رحمت می‌فرستند تا شما را از ظلمت‌ها (ی جهل و نقص و گمراهی) بیرون آرد و به عالم نور (علم و ایمان) رساند، و او بر اهل ایمان بسیار مهربان است.	فارسی =
و اُ ( الله ) هَمَن دی کی سوزا صلوات چئوئیریر ( و یوئئیر ) و اُنین ملائکه لری دئه ( سوزا صلوات چئویریر لر ) کی سوزی قئران لوق دان ایشئیق ئا چبخاردا و مؤمن لرئنی نن ( چوخ مهربان و ) رحیم دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۴ :	قرآن #احزاب_آیه ۴۴
تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا	
تحیت آنان در روزی که او را دیدار می‌کنند سلام است، و برای آنها پاداش پر ارزشی فراهم ساخته است.	فارسی =
اُ گئون کی اُنی ملاقات ائلیل لر تحیت لرئنی سلام دی ! و الاریچون بیر کریم اجرئنی ( و مُزد و پاداشی ) آماده ائلیب دی!	ترکی =

توضیح =	یا الله ! بیزه دئه بو لیاقت ئی عطا بویور کی سنون سلام و صلوات ئون بیزه ده شامل آلا ! الهی آمین
---------	--

قرآن #احزاب_آیه ۴۵	<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۵ :</u> يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا
فارسی =	ای پیامبر ما تو را گواه و مژده‌رسان و هشداردهنده فرستاده‌ایم.
ترکی =	آی نبی ! دوزدندی کی بیز سننی شاهد و بشارت وئرن و انداز ائله منگ نیچون یولآ میشیق!

قرآن #احزاب_آیه ۴۶	<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۶ :</u> وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا
فارسی =	و به اذن حق (خلق را) به سوی خدا دعوت کنی و (در این شب ظلمانی جهان) چراغ فروزان عالم باشی.
ترکی =	کی الله ئا ساری دعوت ائلیه سنن انین ( الله ئین اجازه و ) اذن ئی نن و بو کی سنن بیر ایشیق لی چراغ ( مردم ئا ) آلا سان.

قرآن #احزاب_آیه ۴۷	<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۷ :</u> وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا
فارسی =	و مؤمنان را بشارت ده که برای آنها از سوی خدا فضل و پاداش بزرگی است.
ترکی =	و مؤمن لرئه بشارت وئر بونا کی دوزدن آلا ریچون الله دان بیر چوخ بئوئیک فضلیت ( و مزد ) وار لاری دی.

قرآن #احزاب_آیه ۴۸	<u>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۸ :</u> وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا
فارسی =	و از کافران و منافقان اطاعت مکن و آزارشان را واگذار و بر خدا توکل کن، و کافی است که خدا نگهبان و کارساز [انسان] باشد،



ترکی =	و کافر لر دن و منافق لر دن اطاعت ائله مئه ، و الارين اذيت لرئين نن سئوئيش و الله توکل ائله و کافي دی کی الله وکیل دی.
--------	---

قرآن #احزاب_ آیه ۴۹	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۴۹ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَخُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا
فارسی =	ای کسانی که ایمان آورده اید هنگامی که زنان با ایمان را ازدواج کردید و قبل از همبستر شدن طلاق دادید عدهای برای شما بر آنها نیست که بخواهید حساب آنرا نگاه دارید، آنها را با هدیه مناسبی بهره مند سازید و به طرز شایسته ای آنها را رها کنید.
ترکی =	آی ا کس لر کی ایمان گئتیریب سوز ! اؤخ کی مؤمنه زنان لار ئوزی نان نکاح ائله دوز ائنان سئورا همبستر ائما میش دان قاباخ طلاق وئر دوز ، ائندا سوز ئوچون الارين عهده سین ده دئیل کی عده سایا لار ، ائندا الاری متمع ائلیون و الاری بیر یاخچی یولی نان بوئشی یئون .

قرآن #احزاب_ آیه ۵۰	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۰ : يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحَلَّلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
فارسی =	ای پیامبر ! ما همسران تو را که مهرشان را پرداخته ای برای تو حلال کردیم، و همچنین کنیزانی که از طریق غنائمی که خدا به تو بخشیده است مالک شده ای و دختران عموی تو، و دختران عمه ها، و دختران دایی تو و دختران خاله ها که با تو مهاجرت کردند، هر گاه زن با ایمانی خود را به پیامبر ببخشد (و مهری برای خود قائل نشود) چنانچه پیامبر بخواهد می تواند با او ازدواج کند اما چنین ازدواجی تنها برای تو مجاز است نه سایر مؤمنان، ما می دانیم برای آنها در مورد همسرانشان و کنیزانشان چه حکمی مقرر داشته ایم (و مصالح آنها چه ایجاب می کند) این به خاطر آن است که مشکلی (در ادای رسالت) بر تو نبوده باشد، و خداوند آمرزنده و مهربان است.
ترکی =	آی ( بیزیم ) نبی ! دوزدندی کی بیز سننه همسر لرئوی کی الارين مهریه لرئين وئریب سنن حلال ائله دیق و ائی دا کی سنه کنیز لردن مالک ائله میشق کی الله ائی غنائم نن سنه باغیش دیب دی، )

<p>و بوجور سئنه ازدواج ائله مئگی حلال دی ) عمی قیزی لار ئو نان و عمه لرئون قیز لاری نان و دایی ئون قیز لاری نان و و خاله لرئون قیز لاری نان کی سئن نن مهاجرت ائلیب لر و أمؤمنه خانم ئی کی ایستیه ئوزین (مهریه سئیز ) نبی ئیه باغیش دئیا ، آیتم نبی ده اراده ائله سئه ائینان نکاح ائلیه - بو حکم مخصوص سئون دی و مؤمن لرئین حکمی دئیل - قطعی دن بیلیریق کی بیز الارا ( مؤمن لره ) همسرلرئی نین باره سئینده و کنیز لرئی کی مالک ألوب لار نئه مئه نئه واجب ( و فرض ) ائله میشیق ، بو انا گئوره دی کی سئنه ( ادای رسالت ده ) حرج ئی ألمیا و الله چوخ باغیش دیان و رحم ائلیان دی.</p>	
--	--

<p>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۱ :</p> <p>تُرْجَىٰ مِنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوَىٰ إِلَيْكَ مِنْ تَشَاءُ وَمِنْ ابْتِغَايَتِ مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَمْ تَقْرَأُ عَيْنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلَّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا</p>	<p>قرآن #احزاب_آیه ۵۱</p>
<p>(موعد) هر یک از همسرانت را بخواهی می توانی بتاخیر اندازی و هر کدام را بخواهی نزد خود جای دهی، و هر گاه بعضی از آنها را که بر کنار ساخته ای بخواهی نزد خود جای دهی گناهی بر تو نیست این حکم الهی برای روشنی چشم آنها و اینکه غمگین نباشند و به آنچه در اختیار همه آنان می گذاری راضی شوند نزدیکتر است و خدا آنچه را در قلوب شما است می داند و خداوند از همه اعمال و مصالح بندگان با خبر است و در عین حال حلیم است و در کيفر آنها عجله نمی کند.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>ألارئین نوبت لرین هرکیمی ایستته سئون دالی سال و هانکی سئین ایستته سئون ئوزئو ئا ساری ایستته و هر کیمی کی أالر دان عزل ائلیب سئن اندا سئنه گناهی یئوخدی کی یاخین ائلیه سئه بونا کی أالرین گئوز لری ایشیق ألا و محزون ألمیا لار و هر هامی شئی لره کی أارا عطا ائلیب سئن راضی ألا لار و الله هر نئی کی سوزون قلب لرئوز دا دی بیلیر و الله چوخ بیلن ( علیم ) و ( حلیم ) ، چوخ ( حلمی ألان دی.</p>	<p>ترکی =</p>

<p>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۲ :</p> <p>لَا يَحِلُّ لَكَ النَّسَاءُ مِنْ بَعْدِ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حَسَنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا</p>	<p>قرآن #احزاب_آیه ۵۲</p>
---	-------------------------------

<p>غیر از زن هایی که گفته شد] از این پس زنان دیگر برای تو حلال نیست، و [نیز] جایز نیست که آنان را به همسرانی دیگر تبدیل کنی گرچه زیبایی آنان تو را خوش آید، مگر کنیزی که مالکش شوی؛ و خدا نگهدار و مراقب همه چیز است.</p>	<p>فارسی =</p>
<p>و الأردان سئورا آييري نساء لار حلال دئيل ، و بوجور كي جايز دئيل الأري آييري همسري نن تبدیل ائليه سنن ولو كي سنني الأرين حسن ئي لري ياخچي گئله ، إلاً أكنيز لري كي الأري مالك الأسان ، و الله هر هامی شئی لره مراقب دی.</p>	<p>ترکی =</p>

<p>سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۳ :</p> <p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَاظِرِينَ إِنَاهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنكِحُوا أَرْوَاجَهُنَّ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا</p>	<p>قرآن #احزاب_آیه ۵۳</p>
<p>ای کسانی که ایمان آورده اید! در بیوت پیامبر داخل نشوید مگر به شما اجازه برای صرف غذا داده شود (مشروط بر اینکه قبل از موعد نیائید و) در انتظار وقت غذا ننشینید، اما هنگامی که دعوت شدید داخل شوید و وقتی غذا خوردید پراکنده شوید، و (بعد از صرف غذا) به بحث و صحبت ننشینید، این عمل پیامبر را ناراحت می کرد ولی او از شما شرم می کند، اما خداوند از (بیان) حق شرم ندارد و هنگامی که چیزی از وسائل زندگی (به عنوان عاریت) از آنها (همسران پیامبر) می خواهید از پشت پرده بخواهید، این کار دلهای شما و آنها را پاکتر می دارد، و شما حق ندارید رسول خدا را آزار دهید و نه هرگز همسران او را بعد از او به همسری خود در آورید که این کار نزد خدا عظیم است!</p>	<p>فارسی =</p>
<p>آی ا کس لر کی ایمان گتتیریب سوز ! نبی نین عئوی لرینئه داخل المیون إلاً کی سوزا طعام ئا گئوره اجازه وئریینه کی طعام ئا دا انتظار چئک میئه سوز ، و لاکن اؤخ کی دعوت ائدوز ائدا داخل ائون و اؤخ کی طعام ائله دوز ائدا منتشر ائون و دانیش ماق ئی چون عئطور میون ، دوزدندی کی بو ایش نبی نی اذیت ائلیئیر و ا سوزدان حیا ائلیئیر ( کی بونی دیئه ) و الله حقی ( دمئگ ) دن حیا ائله میر ، و اؤخ کی بیر شئی الار دان ( نبی نین همسر لرئین نن ) ایستیر سوز ائدا بیر حجاب ئین دالین نان ایستیتون بو ایش سوزون قلب لرئوزا و الارین قلب لرئینه پاک لیق دی و سوزئا حق یوخی کی الله ئین رسول ئین آزار وئره سوز ، و بو کی ائین همسر لر ئی نن ائنان سئورا هئچ وئخ نکاح ائله میون دوزدندی کی بو ایشئون الله یانین دا چوخ عظیم دی!</p>	<p>ترکی =</p>

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۴ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۴
اگر چیزی را آشکار کنید یا پنهانش بدارید، بدانید که خداوند به هر چیزی داناست.	فارسی =
ایتم بیر شیء آیدین ائلیه سوز یا انی مخفی ائلیه سوز ، اُندا دوزدندی کی الله هر هامی شیء لره عالم دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۵ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۵
لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا	فارسی =
بر زنان در مورد پدران و پسران و برادران و پسران برادران و پسران خواهران و زنان [همکیش] و بردگانشان گناهی نیست [که دیده شوند] و باید از خدا پروا بدارید که خدا همواره بر هر چیزی گواه است.	ترکی =
الاریچون هئج گناهی یوخدی کی (حجاب سیز) آتا لاری نان و نئه اوغلان لاری نان و نئه قارداش لاری نان و نئه قارداش لاری نین اوغلان لاری نان و نئه باجی لاری نین اوغلان لاری نان و نئه اُ برده ئی نن کی انا مالک دی لر (گئور ئیکه لر)، و الله دان تقوا ائلیون ، دوزندی کی الله هر هامی شیء لره شاهد دی.	

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۶ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۶
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا	فارسی =
خداوند و فرشتگانش بر پیامبر درود می فرستند، ای کسانی که ایمان آورده اید بر او درود فرستید و سلام گوئید و تسلیم فرمائش باشید.	ترکی =
دوزدندی کی الله و انین ملائکه لری نبی (مکرّم اسلام حضرت محمد مصطفی صلّ الله علیه و آله و سلم) یئه صلوات یولئیل لار، آی اُ کس لر کی ایمان گتتیریپ سوز! (سوز دا) انا صلوات چئوئیرون و انا سلام وئرون و کامل (امرئی نئه) تسلیم اُون!	
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ وَالْعَنِ أَعْدَاءَهُمْ أَجْمَعِينَ.	توضیح =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۷ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۷
<p>إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا</p> <p>آنها که خدا و پیامبرش را ایداء می کنند خداوند آنها را از رحمت خود در دنیا و آخرت دور می سازد، و برای آنان عذاب خوار کننده ای آماده کرده است.</p>	فارسی =
<p>دوزدن اُ کس لر کی الله ئی و انین رسول ئین ایداء ( و اذیت ) ائلیل لر ؛ الله اُ لاری دنیا دا و آخرت دئه لعن ائلر ( و ئوز رحمت ئین نن اوزاغ ائلر ) و اُ لاریچون بیر خوار ائلیئن عذابی آماده ائلیب دی.</p>	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۸ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۸
<p>وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا كَتَبْنَا فَتَنًا وَاهْتِنًا وَأِثْمًا مُّبِينًا</p> <p>و کسانی که مردان و زنان مؤمن را بی آنکه مرتکب [عمل زشتی] شده باشند آزار می رسانند قطعاً تهمت و گناهی آشکار به گردن گرفته اند.</p>	فارسی =
<p>و اُ کس لر کی مؤمن کیشی و آرواد لاری اذیت ( و آزار ) ائلیل لر بو حالی نان کی هئچ ( گناهی ) کسب ائله میب لر اُندا قطعی دن بیر بهتان و آیدین گناهی بعوینن لارینا گئتیریل لر .</p>	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۵۹ :	قرآن #احزاب_آیه ۵۹
<p>يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأُزْوَاجِكُمْ وَبَنَاتِكُمْ وَنِسَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا</p> <p>ای پیامبر ! به همسران و دخترانت و زنان مؤمنان بگو جلبابها (روسری های بلند) خود را بر خویش فرو افکنند، این کار برای اینکه (از کنیزان و آلودگان) شناخته شوند و مورد آزار قرار نگیرند بهتر است و (اگر تاکنون خطا و کوتاهی از آنها سر زده) خداوند همواره غفور و رحیم است.</p>	فارسی =
<p>آی نبی ! ئوز همسر لرئو ئا و قیز لارئو ئا و مؤمن لرئین همسر لرئو ئه دئه : جلباب ( چادر و باش عئورتیق لارین ) ئوز لرینئه یاخین ائله سین لر ( و بدن لرئین نامحرم نن توت سین لار ) بو انا کی یاخچی تانینا لار و ( نامحرم لردن ) اذیت اُلمیا لار یاخین دی ، و الله همشه چوخ باغیش دیان و رحم ائلین دی.</p>	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۰ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۰
--	-----------------------

لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا	
اگر منافقان و بیماردلان و شایعه‌سازان در مدینه [از کارهای خود] دست برندارند، تو را به ایشان تسلط دهیم و سپس جز اندک مدتی در آن [شهر مدینه] در جوار تو نباشند.	فارسی =
آیتم منافق لر و اُ کس لر کی قلب لرئین ده مرض وار لاری دی و اُ کس لر کی شهر دته شایعه سالیل لار ( بو ایش لرین ) قوتار میا لار ، حتمی دن سننی الاریچون تسلط وئر رئیق اُنآن سئورا اُار سننون جوار ئون دا ( و کنار ئون دا بو شهر ده ) بیر آز وُخ دن چوخ قال میا لار.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۱ :	قرآن
مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا ثُقُفُوا أَخَذُوا وَكَتَلُوا تَقْتِيلًا	#احزاب_آیه ۶۱
و از همه جا طرد می شوند، و هر جا یافته شوند گرفته خواهند شد و به قتل خواهند رسید.	فارسی =
اُار ملعون دی لر ، هر یئر دته تاپیل سا لار اُار توتولا جاق لار و بیر شدت ئی نن قتل ته یئتیشه جاق لار.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۲ :	قرآن
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا	#احزاب_آیه ۶۲
در باره کسانی که پیشتر بوده اند [همین] سنت خدا [جاری بوده] است و در سنت خدا هرگز تغییری نخواهی یافت.	فارسی =
بو الله ئین سنت ئی دی کی قاباخ کی لار دا کی سئوئوش دی لار واری دی و الله ئین سنت ئین ده تبدیل اُماق تاپ میا جاق سان.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۳ :	قرآن
يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا	#احزاب_آیه ۶۳
مردم از تو در باره (زمان قیام) قیامت سؤ ال می کنند، بگو علم آن تنها نزد خدا است، و چه می دانی شاید قیامت نزدیک باشد؟!	فارسی =
مردم سنن نن قیامت وقت ئین نن سئوریش لار، ده : دوزدندی کی اُنین علم ئی الله یانین دا دی و سنن نئه بیلیر سنن، بلکه ساعت ( قیامت وقت ئی ) یاخین اُلا !	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۴ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۴
إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا	
خداوند کافران را لعن کرده (و از رحمت خود دور داشته) و برای آنها آتش سوزاننده ای آماده نموده است.	فارسی =
دوزدندی کی الله کافر لرئی لعن ائلیب دی ( و نوز رحمت نین نن اوزاغ ائلیب دی ) و الاریچون بیر یاندران عئوتی آماده ائلیب دی!	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۵ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۵
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَّا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا	
همیشه در آن جاودانه اند، و سرپرست و یآوری [که آنان را نجات دهد] نیابند.	فارسی =
أردا ( جهنم ده ) همشه لیگ قالا جاق لار ، و هئچ یولداش و نصرت وئرن ( و کمک ائلین نوز لرینه ) تاپ میا جاق لار.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۶ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۶
يَوْمَ تَقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ	
در آن روز که صورتهای آنها در آتش (دوزخ) دگرگون خواهد شد (از کار خود پشیمان می شوند) (و می گویند ای کاش خدا و پیامبر را اطاعت کرده بودیم.	فارسی =
أگئون عئوز لرئی ( جهنم ) عئوت نین ده چئوییری لئه جک ! دیئه جاق لار : آی کاش ! الله دان اطاعت ائلیه ئی دیق و رسول دان اطاعت ائلیه ئی دیق.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۷ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۷
وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا	
و گویند پروردگارا ما از پیشوایان و بزرگترانمان اطاعت کردیم، آنگاه ما را به گمراهی کشاندند.	فارسی =
و دیئل لر : آی بیزیم ربی میز ! دوزدندی کی بیز سادات و بئوئیک لرئی میز دن اطاعت ائله دیق أندا یولی بیزدن ایتیر دی لر .	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۸ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۸
رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا	
و تو ای خدا عذاب آنان را (سخت و) مضاعف ساز و به لعن و غضب بزرگ و شدید گرفتارشان گردان.	فارسی =
آی بیزیم ربی میز! ( ربنا ) ألا ارا أ عذاب دان مضاعف ائله و الأری بیر بعوئیک لعن ئی نن لعنت ائله.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۶۹ :	قرآن #احزاب_آیه ۶۹
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا	
ای کسانی که ایمان آورده اید همانند کسانی نباشید که موسی را آزار دادند و خداوند او را از آنچه در حق او می گفتند مبرا ساخت، و او نزد خداوند آبرومند (و گرانقدر) بود.	فارسی =
آی ا کس لر کی ایمان گنتیریب سوز! سوز دا ا کس لر تکین ألمیا سوز کی موسی ثا نی اذیت ائله دی لر ، اندا الله انی انا آن کی دئیر دی لر مبراً ( و بری ) ائله دی ( موسی ) الله یانین دا وجیه ( و آبرئی لی ) ئی دی.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۷۰ :	قرآن #احزاب_آیه ۷۰
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا	
ای اهل ایمان، متقی و خدا ترس باشید و همیشه به حق و صواب سخن گوید.	فارسی =
آی ا کس لر کی ایمان گنتیریب سوز! الله دان یعلیک ألون ( تقوا لی ألون و بیر سئوزی ) دئیون کی محکم ( و حق ) سئوزی ألا !	ترکی =

سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۷۱ :	قرآن #احزاب_آیه ۷۱
يُصَلِّحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا	
تا اعمال شما را به صلاح آورد و گناهانتان را بر شما ببخشد و هر کس خدا و پیامبرش را فرمان برد قطعا به رستگاری بزرگی نایل آمده است.	فارسی =



ترکی =	سوزون اعمال توی اصلاح ائلیه و سوزون گناه لار توی باغیش لیا ؛ و هر کیم الله ئی و انین رسولین اطاعت ائلیه ، اُندا قطعی دَن بیر فوز ( و فلاح و نجات ) ئا کی عظمت لی فوز ئی دی یئتیشیب دی .
--------	---

قرآن #احزاب_آیه ۷۲	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۷۲ : إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا
فارسی =	یقیناً ما امانت را [که تکالیف شرعیه سعادت بخش است] بر آسمان ها و زمین و کوه ها عرضه کردیم و آنها از به عهده گرفتنش [به سبب اینکه استعدادش را نداشتند] امتناع ورزیدند و از آن ترسیدند، و انسان آن را پذیرفت بی تردید او [به علت ادا نکردن امانت] بسیار ستمکار، و [نسبت به سرانجام خیانت در امانت] بسیار نادان است.
ترکی =	دوزدندی کی بیز « امانت » ئی گئوی لرئه و یئره و داغ لارا عرضه ائله دیق ، اُند اُنی حمل ائله مئگ دَن ابا ( و امتناع ) ائله دی لر و اُنآن قئورخ دی لار ! و « انسان » اُنی حمل ائله دی ( و عهده سی نئه آلدی ) دوزدندی کی اُ ( انسان ) چوخ ظلم ائلین و جاهل دی !
توضیح =	امانت = الله ئین تکلیف ئی دی ؛ البته مُفسر لر آبییری تعبیر لر دئه بو باره دئیب لر ...

قرآن #احزاب_آیه ۷۳	سوره ی مبارکه ی احزاب ؛ آیه ی شریفه ۷۳ : لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
فارسی =	تا نهایتاً خدا مردان و زنان منافق، و مردان و زنان مشرک را [به سبب خیانت در امانت] عذاب کند و توبه مردان و زنان مؤمن را [به علت لغزش در امانت] بپذیرد؛ و خدا همواره بسیار آمرزنده و مهربان است.
ترکی =	بونا گئوره کی الله منافق کیشی و آرواد منافق لرئی و مُشرک کیشی و آرواد مُشرک لری عذاب ائلیه و الله مؤمن کیشی و آرواد مؤمن لرین توبه سئین قبول ائلیه و الله چوخ باغیش دیان و رَحَم ائلین دی !
توضیح =	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ...

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، وَصَدَقَ وَبَلَغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ، وَنَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالشَّاكِرِينَ، سُبْحَانَ اللهِ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

امام صادق عليه السلام اين گونه دعا مى خواند:

أَللَّهُمَّ إِنِّي قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ لِي مِنْ كِتَابِكَ، الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَرَحْمَتِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا، وَلكَ الشُّكْرُ وَالْمِنَّةُ عَلَى مَا قَدَّرْتَ وَوَقَّعْتَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يُحِلُّ حَلَالَكَ، وَيُحَرِّمُ حَرَامَكَ، وَيَجْتَنِبُ مَعَاصِيكَ، وَيُؤْمِنُ بِمُحْكَمِهِ وَمُتَشَابِهِهِ وَنَاسِخِهِ وَ مَنَسُوخِهِ، وَاجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَرَحْمَةً، وَحِرْزاً وَذُخْرًا .

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي أَنْسَاءً فِي قَبْرِي ، وَأَنْسَاءً فِي حَشْرِي ، وَأَنْسَاءً فِي نَشْرِي ، وَاجْعَلْهُ لِي بَرَكَتَةً بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأْتُهَا، وَارْفَعْ لِي بِكُلِّ حَرْفٍ دَرَجَةً فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَصَفِيِّكَ وَنَجِيِّكَ وَدَلِيلِكَ، وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ، وَعَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَلِيِّكَ وَ خَلِيفَتِكَ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ، وَعَلَى أَوْصِيائِهِمَا الْمُسْتَحْفَظِينَ دِينَكَ الْمُسْتَوْدَعِينَ حَقِّكَ، وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللهِ وَ بَرَكَاتُهُ

( بحارالانوار، ج ٩٢، ص ٢٠٨ )